

Excursie: Heerlen een (ver)nieuw(d)e stad

SIMPELVELD - Op zondag 15 mei a.s. organiseert Heemkundevereniging de Bongard een excursie naar het (ver)nieuw(d)e Heerlen. In het mijnverleden was Heerlen een welvarende stad. Mijnwerkers verdienden een goed salaris en spendeerden, samen met hun gezin, hun geld in de vele winkels, cafés en lunchrooms, vooral in Heerlen. Op de laatste vrijdag van de maand kregen de mijnwerkers hun "ousjank" (loon uitbetaling) en de volgende dag kon je in Heerlen over de hoofden van winkelend publiek lopen. De middenstand floreerde.

De mijnsluitingen hebben de Oostelijke Mijnstreek zwaar getroffen. Naast 40.000 direct vervallen banen, een enorme (jeugd) werkloosheid, verpauperde wijken en grote criminaliteit was het straatbeeld van Heerlen gevuld met onder andere drugsverslaafden. Gelukkig heeft de operatie Hartslag, een samenwerkingsverband

van overheid, politie, woningstichtingen en andere organisaties, het tij gekeerd en is Heerlen weer opgekrabbeld. Zo is Heerlen nu toonaangevend onder andere op het gebied van de internationale hip-hop en streetdance jongerencultuur. Ook het jaarlijkse Cultura Nova festival staat internationaal hoog aangeschreven. Echter de lelijke puist rondom het treinstation bleef de gemoederen bezig houden. Alle ontwerpen van gerenommeerde architecten gingen uit van een klein station met troosteloze kantoorkolossen. Kneuterigheid was troef.

Maankwartier

In 2002 presenteerde Michel Huisman, een beeldende kunstenaar en filosoof, een plan: het Maankwartier.

Hierin schetste hij een heel nieuwe entree voor Heerlen met grote, hoge gebouwen, grote appartementen en een verbinding tussen de voorkant van het station met de wijk achter het spoor. Een novum in het plan was de situering van een nieuw station onder het Maankwartier.

Architecten, zoals de Rijksbouwmeester Jo Coenen, verklaarden Huisman voor gek en hoogmoedswaanzinnig. Een kunstenaar die voor architect speelt! Gelukkig was de gemeente de lelijke betonklotsen in de bin-



Maankwartier

nenstad zat en ging achter het Maankwartierplan staan. Ondanks vele tegenslagen werd in 2020 het 220 miljoen kostende Maankwartier geopend. Het is een pareltje voor de stad geworden, een entree van de stad waar veel mensen uit binnen-

Lees verder op pagina 2 >



Heliostaat (zonnetooren)



**INKOOP
OUD GOUD**

van €19,50 tot €90,00





**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Meer controles op GFT-afval

HEUVELLAND - Met ingang van maandag 25 april gaat Rd4 de containers voor GFT-afval nog beter controleren. Dit is nodig omdat er steeds meer vrachten worden afgekeurd door de verwerker van het GFT-afval.

Kosten drie keer zo hoog

Vervuiling in het GFT-afval zorgt voor extra hoge kosten. Waar normaal GFT-afval € 50,- per ton kost, wordt voor een afgekeurde vracht € 150,- per ton geteld. Dat is een verdriedubbeling van de kosten. Wanneer er teveel vrachten worden afgekeurd kunnen deze kosten dus enorm oplopen.

Grondstoffen gaan verloren

Toch zijn het niet alleen de kosten die een probleem vormen. Wanneer een vracht met GFT-afval wordt afgekeurd, wordt deze daarna als restafval verwerkt. Dat betekent dat ook al het overige GFT-afval, dat wel goed is aangeboden, als restafval wordt verbrand. En dat is enorm zonde, voor iedereen die wel goed zijn best doet om het afval te scheiden, maar vooral ook omdat zo alle kostbare grondstoffen verloren gaan.

Speciale scanners

Om dit te voorkomen gaat Rd4

dus beter controleren. Er worden speciale teams ingezet die vooruitlopen op de inzameling van het afval. Zij controleren de inhoud van containers met speciale scanners. Containers waar vervuiling in wordt aangetroffen, worden niet leeggemaakt. Aan de container wordt een informatiekaart gehangen om de bewoners te informeren. De bewoner dient de vervuiling daarna zelf uit de GFT-container te halen en in de restafvalcontainer te doen. Bij de eerstvolgende inzameling van GFT-afval kan de GFT-container dan alsnog worden leeggemaakt.

Afvalscheidingswijzer

Vervuiling in het afval is niet altijd een kwestie van bewust verkeerd afval aanbieden. Soms kan het goed scheiden van afval best een opgave zijn. In de Milieu App en op de website van Rd4 kan bij twijfel eenvoudig worden opgezocht in welke bak iets thuis hoort. Wie niet met zijn volle container wil blijven zitten, doet er dus verstandig aan om het GFT-afval goed te scheiden.

Meer informatie

Gebruik de Milieu App of kijk op www.rd4.nl/afvalscheidingswijzer/gft-afval



Gebedsdienst dodenherdenking

WITTEM - De dodenherdenking op 4 mei gaat weer door, na twee jaar corona. In de gemeente Gulpen-Wittem begint deze om 19.00 uur met een oecumenische gebedsdienst in Scala, Klooster Wittem. Voorgangers zijn dominee Harrie de

Reus en pater Henk Erinkveld. Thema van de viering is: 'misbruik de vrijheid niet'. Ghilaine Mommen zingt bij dit thema enkele passende liederen. Aansluitend aan de viering is de stille tocht naar het monument op de Eyserlinde, waar om 20.00 uur twee minuten stilte zal zijn, ter gedachtenis aan allen die stierven in een oorlog.

VLEESATELIER

Biagio

Woensdag - 27 april

Worst van de Koning 4 halen - 3 betalen!

Donderdag - 21 april

GEHAKTDAG: tweede 500 gr gehakt voor de helft!

WEEKAANBIEDINGEN:

Gemarineerde Speklap 4 voor € 4⁹⁰

Biefstuk 3 voor € 9⁹⁰ + Gratis saus

Gyros Wraps 25% Korting!

Gehaktballetjes in tomatensaus 500 gr € 4⁵⁰

Herdersalade 100 gr € 1⁵⁰

Farmersalade 100 gr € 1¹⁵

Duo Boterhammenvlees 200 gr € 3⁹⁰

Gekookte ham / Leverkaas

OPENINGSTIJD KONINGSdag 9:00 - 14:00 UUR

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Monument Eyserbergweg opgenomen in Liberation Route

Wat is de Liberation Route?

EYS - De gemeente Gulpen-Wittem ontving bericht dat het monument op de Eyserbergweg wordt opgenomen in de Liberation Route Europe. De plaquette op de Eyserbergweg vertelt hoe op die plaats in september 1944 een geheime radar post van de Amerikanen stond, die bepalend was voor het verloop van WO2. Het herinnert ook aan de langste slag van de oorlog in het Hürtgenwald waarin meer dan 57000 Amerikanen en 15000 Duitsers sneuvelen. De plaquette werd vorig jaar onthuld in aanwezigheid van Amerikaanse, Duitse en Belgische vertegenwoordigers. Liberation Route Europe is een steeds uitbreidende internationale herdenkingsroute die belangrijke mijlpalen uit de moderne Europese geschiedenis met elkaar verbindt. De route vormt een schakel tussen de belangrijkste regio's tijdens de opmars van de westelijke geallieerden vanaf Zuid-Engeland naar de stranden van Normandië, de Belgische Ardennen, Brabant,



Limburg, Arnhem, Nijmegen, het Hürtgenwald en Berlijn. De route gaat verder naar de Poolse stad Gdansk, waar bijna twee generaties later een democratische revolutie op gang kwam om de afscheiding van Europa op te heffen.

Wat kan ik met de Liberation Route?

De Liberation Route laat je beleven wat zich in 1944 en 1945 afspeelde in Nederland en de Duitse grensstreek. Op meer dan 100 locaties in de wijde omgeving liggen Maaskeien met informatiepanelen, de zogenaamde luisterplekken. Op iedere luisterplek is een hoorspel te beluisteren over de indrukwekkende belevenissen van één of meer personen tijdens de laatste oorlogsjaren. De verhalen van die plekken kun je gratis downloaden via www.liberationroute.com (ook voor mobiele internetters).

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 17 Proef en beleef het echte ambacht

Waldkorn meergranenbrood voor € 2,75
Plaatkadeetjes 3+1 gratis
Bócheser appelvlaai met verse appelstukjes uit ons Heuvelland € 12,50
ORANJE tompoezen 2 stuks voor € 3,95

Koningsdag zijn wij gesloten!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Marktconcert in de Kopermolen Vaals

Orgelconcert met Wouter van der Wilt | Dinsdag 3 mei | 12.00 uur | De Kopermolen, von Clermontplein 11, Vaals

Het volgende marktconcert in de Kopermolen staat in het teken van J.S. Bach. Organist is Wouter van der Wilt. Hij wisselt delen uit de Suiten en de Kunst der Fuge af met eigen improvisaties. Wouter van der Wilt studeerde in Tilburg en in Stuttgart. Naast zijn liefde voor barok en romantisch repertoire speelt improvisatie een belangrijke rol voor hem. Zo won hij 2009 en 2011 de eerste prijs op het nationaal improvisatieconcours in Amsterdam.

Hij is cantor-organist van de Hoflaankerk in Rotterdam Kralingen en docent improvisatie aan het conservatorium in Tilburg.

Het concert vindt plaats tijdens de Vaalser weekmarkt en begint om 12 uur. Duur ca. 30 minuten. Entree: vrije gave. www.dekopermolenvaals.nl



Levensbomenbos

SIMPELVELD - Samen1 en CDA hebben op de raadsvergadering van afgelopen donderdag het levensbomenbos geïnitieerd. Middels een motie die door alle partijen werd onderschreven wordt het College opgeroepen om grond ter beschikking te stellen waar burgers een boom kunnen adopteren en planten. De bomen zelf worden door burgers, bedrijfsleven, verenigingen en crowdfunding bekostigd en dienen om een memorabel moment te herdenken. Denk hierbij aan de geboorte van een (klein)kind, huwelijk, jubileum of ter nagedachtenis aan een dierbare. Een mooi initiatief voor burgerparticipatie dat ook nog eens bijdraagt aan een beter milieu en gezonder klimaat. Een win-win situatie voor iedereen, maar het grootste gewin in deze is de uniformiteit en samenwerking binnen de volledige gemeenteraad.

VAESSEN *Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.*

Party & Catering

hele week

Koningsdag woensdag 27 april zijn we gesloten!

VERS VLEES

Runderpoulet 500 gr. € **6.75**
Cordon bleu 500 gr. € **6.75**
Oranje schnitzel 500 gr. € **6.75**

kant & klaar

Kippilav 500 gr. € **7.75**
Tete de veau 500 gr. € **8.45**
Loempia per stuk € **2.59**

VLEESWAREN

Geb. gehakt 100 gr. € **1.39**
Hamworst 100 gr. € **1.39**
Spek rollade 100 gr. € **1.49**
Hoofdkas bakje € **2.50**

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Nieuws van Bib. Gulpen-Wittem

Gesloten

Woensdag 27 april 2022 is de bibliotheek gesloten in verband met Koningsdag.

Expositie in Bibliotheek Gulpen-Wittem

De Oegandese Nestar Okella Lakot woont sinds 2008 in Nederland. Zij kwam als student naar Nederland met de bedoeling na haar studie terug te keren naar Oeganda. Het leven besliste anders voor haar. Als gevolg van ziekte van haar zoon is zij in Nederland gebleven. Later vond zij ook de liefde in ons land. Haar hart klopt echter steeds voor haar vaderland Oeganda. Daarom stichtte zij UKEF. De Stichting UKEF biedt wezen en kansarme kinderen in Kitgum (in de geboortestreek van Nestar) een warm thuis en de kans op een goede schoolopleiding. Moeders van kinderen vervaardigen spulletjes om te verkopen om zo schoolgeld en de kosten van twee goede maaltijden voor de kinderen te kunnen bekostigen. In bibliotheek is nu een expositie (met mogelijkheid tot aankoop) van de spullen welke vervaardigd

worden in Oeganda. Het betreft hierbij tasjes en potjes gemaakt van grassen, sieraden, schaal-tjes en kommetjes gemaakt van papier, knuffels, beursjes en vouwtassen gemaakt van stof en kettingen van kralen. Meer info op www.ukef.nl

Meggy Munnich exposeert met schilderijen

Na haar middelbare school wilde zij naar de kunstacademie maar dat zat er niet in. In haar werkzame leven studeerde zij voor binnenhuisadviseur en aanverwante opleidingen. Het kunstzinnige en tekenen kwam hierbij rijklijk aan bod. Na haar werkzame leven besloot zij eindelijk haar droom te verwezenlijken en te gaan schilderen en tekenen. Bij Vazom (Vrije Academie Zuid Oostelijke Mijnstreek) leerde zij zich te ontwikkelen in diverse schilderstijlen. In bibliotheek Gulpen-Wittem zien wij een dwarsdoorsnede van haar talent. Het betreft kleurrijke werken in acryl, krijt en aquarel. Zij schuwt geen enkel onderwerp. Dus zien we landschappen, dieren, portretten en bloemen. Beide exposities zijn tijdens de reguliere openingstijden van de bibliotheek te bezichtigen tot 1 juli 2022.

Koningsdag gesloten

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD



MOONEN

AZAL
EYEWEAR

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

Herdenking en Bevrijding

MECHELEN - Op zondag 1 mei 2022 om 9.30 uur wordt de jaarlijkse eucharistieviering aan de St. Joseph kapel te Hilleslagen gehouden. Deze viering staat in het teken van Herdenking en Bevrijding. Tijdens deze viering

gedenken wij alle slachtoffers van de oorlog en ook alle overleden bewoners en in het bijzonder de mensen welke de laatste 2 jaar uit onze buurtschap zijn overleden.

In het jaar 1943 namen de bombardementen, gevechten en angsten toe. Jonge mannen die zich thuis of op straat bevonden werden opgepakt en gedwongen

om voor de bezetter loopgraven aan te leggen en stonden daarmee aan het front. Bewoners zochten bescherming in de kelder onder hun huis of in een van de schuilkelders. Het geloof, gebed en vertrouwen in God of een Heilige als beschermer was voor velen een grote steun in de verschrikkelijke oorlogsjaren. In die schuilkelders deden

de mensen de belofte om een bovengrondse bijeenkomst plek te bouwen uit dankbaarheid als er geen slachtoffers in de buurschap zouden zijn. 75 jaar geleden werd de Kapel te Hilleslagen gebouwd. In de omliggende dorpen en gehuchten werden ook monumenten gebouwd als herinnering en de bescherming die men had ondervonden tijdens de oorlogsjaren 1940 – 1945. Uit dankbaarheid werd na de oorlog in Mechelen een groot kruis geplaatst op de hoek Schweibergerweg – Nieuwhuizerweg, een Maria-beeld op 't Hôfke en te Hilleslagen een St. Joseph – Kapel. Met de inzet van velen is de kapel nog steeds in een goede staat gebleven, en is het middelpunt van de buurtschappen Hilleslagen, Hilleslagerweg en Elzet.

De afgelopen weken is weer pijnlijk duidelijk geworden hoe de situatie in een land volledig om kan slaan. Tijdens deze viering herdenken we ook de doden, gewonden en vluchtelingen van Oekraïne.

Deze viering en herdenking is voor bewoners, oud-bewoners en andere belangstellenden.

Buurtdiensten team
Simpelveld
zoekt enthousiaste

huishoudelijk medewerkers

werkdagen en -tijden in overleg

Buurtdiensten is een unieke organisatie waarbij je op een zelfstandige en verantwoordelijke manier ondersteuning biedt bij mensen thuis. Onze cliënten zijn niet meer in staat zelf hun huishouden volledig te organiseren. Wij bieden ondersteuning en huishoudelijke hulp. Ons team is klein en zelfsturend, dit betekent korte lijnen tussen het team en de cliënten. Je bepaalt, in overleg met je cliënt en collega's je eigen agenda. Onze cliënten rekenen op kwaliteit, maar ook op een gezellig praatje en persoonlijke aandacht. Heb jij hart voor mensen en lijkt het je leuk om met een enthousiast team er te zijn voor onze cliënten? Dan zijn wij op zoek naar jou!

Vragen of direct solliciteren? 06 5753 1365 of mail je vragen en/of CV + motivatie:
simpelveld@buurtdiensten.nl

meer info via werkenbijbuurtdiensten.nl

**ELECTRO
SERVICE**

ROSENBOOM

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Coalitie Gemeente Vaals gevormd

VAALS - De coalitie van de Gemeente Vaals voor de komende periode 2022-2026 is definitief gevormd. De partijen Het Alternatief, CDA en Lokaal! hebben op vrijdag 22 april 2022 de vorming van de coalitie afgesloten met de ondertekening van het coalitieprogramma. Hiermee is de vorming van de coalitie formeel rond.

De vorming van deze coalitie is gestart met een initiatief van de partij Het Alternatief. Deze partij behaalde bij de verkiezingen precies 3 stemmen minder dan de partij Viva. Bij de vorming van deze coalitie heeft Het Alternatief eerst een gesprek gehad met het CDA en daarna met Lokaal!. Daarna vormden deze drie partijen, met een meerderheid van 8 raadszetels, het hart van de nieuwe coalitie. Bij de vorming van de coalitie zijn alle deuren opengehouden voor de andere drie partijen. In het overleg met de PvdA is geconcludeerd dat samenwerking niet mogelijk blijkt te zijn. Viva en Nij Lies hebben laten weten geen behoefte te hebben aan overleg en dus niet te willen deelnemen aan deze nieuwe coalitie.

Als informateur heb ik aan elke partij waarmee ik in het traject van de coalitievorming heb gesproken, een drietal voorwaarden aangereikt om tot een stabiele samenwerking te komen. Gezien het verleden dienen: hoge drempels genomen te worden, dient men zelf harde noten te kraken en dient men bereid te zijn tot compromissen. Pas als partijen bereid en in staat zijn om deze voorwaarden in te vullen, kan samenwerking mogelijk worden. Er is tussen mensen en partijen te veel gebeurd om te denken dat samenwerking "zo maar" mogelijk is. Alvorens de inhoudelijke beleidswensen te bespreken zijn eerst interpersoonlijk relaties en irritaties besproken. Daarna is aandacht besteed aan de samenwerking de komende jaren. Pas daarna

zijn partijen over de inhoudelijke onderwerpen gaan praten. Partijen hebben afgesproken dat zij het verleden achter zich laten, dit niet opnieuw gaan oprakelen en daar geen gesprekken meer over voeren. Afspraak is dat het boek van het verleden is gesloten en dat het belang van de inwoner en de gemeente centraal staan. Hierdoor is een stabiele en stevige samenwerking ontstaan tussen de partijen Het Alternatief, CDA en Lokaal!.

Het Alternatief, CDA en Lokaal! hebben actief en constructief gewerkt aan het Coalitieprogramma. Hierin staat beschreven wat de partijen de komende jaren gaan doen voor de inwoners en de gemeente. Ook bij de totstandkoming van dit programma zijn harde noten gekraakt en zijn compromissen gesloten. Partijen hebben laten zien dat een goede samenwerking in een prettige sfeer mogelijk is. Dit biedt zeker perspectief voor de toekomst. Inwoners en ook de gemeente verdienen een dergelijke aanpak van het gemeentebestuur.

De financiële situatie van de gemeente, de personele bezetting en de beperkte kwalitatieve prestaties van enkele bedrijfsprocessen verdienen het dat het gemeentebestuur (raad en college) samen de schouders zet onder het voortbestaan van de gemeente. De belangen van de inwoners en de gemeente vereisen een gezamenlijke inzet van raad en college. Als informateur hoop ik van harte dat het elkaar bevechten en het tegenover elkaar staan wordt beëindigd. Met alle daadkracht dienen partijen, hand in hand en schouder aan schouder, te werken aan de belangen van de inwoners en aan de toekomst van de gemeente.

Het programma is vrijdag 22 april vastgesteld als definitief concept. Het voornemen is om dit programma op 9 mei vast te stellen door de raad. Daarmee krijgt de gemeente Vaals een ambitieus plan dat de komende vier jaar wordt uitgevoerd.

Bordspellen in Bib. Bocholtz

BOCHOLTZ - Ga jij mee op ontdekking in de wereld van de gezelschapsspellen? Probeer diverse spellen uit, proef de sfeer én vooral, heb plezier. Winnen jullie samen van het spel of gaat één speler er met de buit vandoor? Versla monsters of bouw je eigen eenhoornleger. Je kunt allerlei spellen uit proberen zoals Exploding Kittens, Unstable Unicorn, Hot Potato etc. Ga op reis, beleef avonturen en los puzzels op. Magus Games is aanwezig om de spellen te begeleiden en je vragen te beantwoorden.

Wo. 11 mei | 14:30-16:00 uur | 6-12 jaar | Bibliotheek Bocholtz | €2,50 | aanmelden: info@bibliotheekkerkrade.nl of 045-763 05 20

Ommetje met...

IVN District Limburg

Deze interessante wandeling leidt ons door prachtige Simpelveldse natuur. We zien en ruiken de voorjaarsflora van de hellingbossen, zien een grindgroeve, horen het verhaal van de Oermaas en de Romeinen die zich lang geleden vestigden langs de Eyserbeek en proeven onderweg de sfeer van de voormalige kloosterlingen die in Simpelveld hun habitat hadden. Kortom een wandeling voor 'elk wat wils'!

Vr. 13 mei | start 13:30 uur | Start- en eindpunt gemeentehuis Markt in Simpelveld | Gratis | Aanmelden: info@bibliotheekkerkrade.nl of 045-763 05 20

Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Boerderijwinkel ROOTEN VOF

Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz

Telefoon: 06 29 44 88 32

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur

vrijdag: 09.00 - 17.00 uur

zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

Expositie "Mit tröate en sjelle" Harmonie vaals



1 mei t/m 12 juni 2022 |
Vernissage 1 mei | 15.00
uur | De Kopermolen, von
Clermontplein 11, Vaals

*De moeziek 185 jaren jong
Bloasmoeziek óp 'ne sjönne
zoondesjmorje
Bloasmoeziek trukt miesj noa
heem*

*Mit tröate en sjelle,
jesjiesjte vertelle
Zoondesmorjens bloasmoeziek,
bloas miesj riesj
(Uit "Blaasmuziek" van Gé
Reinders, Völserplat Henk van
den Berg)*

De Völser harmonie, de MOEZIEK, zit nooit stil. Zelfs tijdens de Corona-periode bleef de harmonie, zij het op eigen wijze, actief. En zo was het altijd al, al 185 jaren lang. De expositie "MIT TRÖATE EN SJELLE" zal daarvan zichtbare en hoorbare getuige zijn. Deze expositie is volop in voorbereiding en belooft een bijzondere Moeziek-activiteit te worden, met foto's, films, geluidsopnames, publicaties en interessante voorwerpen over concerten,

optochten, broonke, concertreizen, jubilea, revues, kortom gedenkwaardige momenten en activiteiten, die de Moeziek zo zeer karakteriseren.

De expositie vindt plaats in de Kopermolen van 1 mei t/m 12 juni en zal op 1 mei feestelijk worden geopend met passende muziek door het Koperensemble, het Saxofoonensemble en door ere-dirigent Gerhard Sporken op het Joannes Baptiste Hilgers-orgel en dirigent Patrick Sporken op trompet.

De harmonie presenteert met deze expositie een historische terugblik op 185 jaar Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals met nadruk op de na-oorlogse periode, waarvan bij menig bezoeker weer persoonlijke, langer geleden en recente herinneringen, boven zullen komen.

Entree: gratis
Openingstijden vrijdag t/m
dinsdag 11.00-17.00 uur
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 306 46 68

Waardebon voor een gratis heat karten t.w.v. € 17,-

Maak een afspraak voor een sterreparatie of ruitvervanging bij Autotaalglas Kerkrade of Maastricht.

Dan ontvang je een waardebon van € 17,- voor een gratis heat karten bij Powerarea Lemiers



Autotaalglas Kerkrade | Wiebachstraat 3D | 6466 NG Kerkrade | 045 - 5620227 | au.nl/kerkrade

Kinderen van Gastenhof verzamelen zwerfvuil in het hellingbos

SIMPELVELD - Het is traditie dat op de woensdag voor Pasen de kinderen en jongeren van het opvanghuis Gastenhof aan de Puntelstraat door het hellingbos lopen en zwerfvuil oprapen. Als op goede vrijdag Pastoor Pister een en aantal Simpelveldenaren door het hellingbos lopen en de bidweg volgen ziet het hellingbos er picobello uit. Met deze aktie willen de kinderen zich inspannen voor de gemeenschap en de Vrienden van het Hellingbos willen bij de kinderen de liefde voor de natuur en speciaal voor het hellingbos stimuleren.

Aangekomen bij Gastenhof liggen de attributen voor de schoonmaak klaar, mooie nieuw handschoenen, fel gekleurde hesjes, knijpers voor het oprapen van het vuil en vuilniszakken, alles gesponsert door de gemeente Simpelveld. Er staan zo'n 25 kinderen, jongeren en begeleiders klaar voor de opruimactie.

De jongere kinderen verzuipen in de hesjes en de grotere vinden zich te stoer voor het dragen van een hesje.

De aanwezige wijkagenten en Boa's wordt het hemd van het lijf gevraagd mbt de uitrusting die ze dragen en dat maakt de onderlinge afstand direct een

stuk kleiner.

Om er in te komen wordt eerst het terrein rond hun accommodatie opgeschoond en dat verloopt vlotjes.

Daarna lopen we, gezellig kletsend, richting Hellingbos en de oudste groep zet het direct de sokken in en rennen door het bos bij de Mariagrot. Ondanks de snelheid werd toch elk papiertje, blikje en andere rommel opgeraapt.

Ze hebben gelijk in de smiezen dat de opschriften bij de staties in de Duitse taal zijn en heb ik hen uitgelegd dat vele jaren geleden de Zusters van het arme kind Jezus uit Duitsland naar Simpelveld zijn gekomen, vandaar de Duitse opschriften.

De jongere groep loopt, met de begeleiders, wat minder hard maar niet minder fanatiek.

Uiteindelijk komen beide groepen met flink gevulde vuilniszakken weer samen bij de ijzeren statie.

Als dank voor hun inzet hebben de Vrienden van het Hellingbos de kinderen en begeleiders getraceerd op een Frietje.

Dank aan de leiding van Gastenhof en dank aan de kinderen en jeugdigen.

Het was een prachtige middag. Bert Havenith, secretaris.



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 17

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Eikenprocessierupsen

Eikenprocessierupsen zorgen vanaf eind april/begin mei voor veel overlast. De brandharen van de rups zorgen voor gezondheidsklachten, zoals jeuk, huiduitslag, irritatie aan de ogen of aan de luchtwegen. De haren worden door de wind verspreid en komen bijvoorbeeld op uw huid of in uw kleding terecht. U hoeft dus geen direct contact met de rups te hebben gehad om klachten te krijgen.

Bestrijding door gemeente

De gemeente bestrijdt processierupsen op openbare plaatsen (gemeentelijk eigendom) waar veel mensen komen en waar de kans op overlast en gezondheidsklachten het grootst is, zoals speelplekken en drukke voet- en fietspaden. Eind april/begin mei worden de eikenbomen eerst besproeid om rupsen te voorkomen. Dit gebeurt met een biologisch middel dat niet schadelijk is voor vogels. De rupsennesten die toch ontstaan, worden zo snel mogelijk weggehaald.



In 2021 hebben we tevens 100 koolmeesnestkasten in en rondom eikenbomen opgehangen. De koolmees is de op-een-na meest voorkomende vogelsoort in Nederland. Hij eet de eikenprocessierupsen zowel met als zonder brandharen. Hierdoor is de koolmees een belangrijke bondgenoot van de mens in de strijd tegen de processierupsen geworden.

Op plekken met een hoog risico worden rood-witte linten opgehangen met de tekst

"Pas op eikenprocessierupsen" of waarschuwingsborden geplaatst. Het is echter ondoenlijk om alle bomen te markeren. Let dus altijd op in de buurt van eikenbomen.

Melden processierupsen op openbare plaatsen

Ziet u eikenprocessierupsen op openbare plaatsen waar veel mensen komen? Meld dit dan via onze website https://www.simpelveld.nl/portal/klachten_3371/ of telefonisch 045 544 83 83.

Bestrijding op particulier terrein of terrein van derden

Het voorkomen en verwijderen van eikenprocessierupsen is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de boom. Ziet u processierupsen in eikenbomen bij 'derden', dan adviseren wij u dit te melden bij de eigenaar. Heeft u in uw eigen tuin eikenprocessierupsen? Bestrijd de rupsen dan niet zelf, maar huur een deskundig bedrijf in.

► Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Personeel en Organisatie, Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Economie, Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Voorleesboekenbal in bibliotheek Bocholtz

Vorige week donderdag bezocht waarnemend burgemeester Dion Schneider de bibliotheek in Bocholtz, waar een voorlees-boekenbal plaatsvond. De burgemeester las voor uit het boek 'Coco kan het!'. De kinderen van groep 1/2 van de basisschool in Bocholtz luisterden zeer aandachtig naar het verhaal. Hun conclusie na afloop was eenduidig: "de burgemeester is erg lief en erg leuk. Hij heeft het goed gedaan!".



Het boekenbal is de feestelijke start van 'Voorleesgemeenten 2022' in gemeente Simpelveld. Bibliotheek Kerkrade e.o. is Voorleesgemeente 2022. Dat betekent een jaar lang extra aandacht voor voorlezen in de vestigingen in Kerkrade, Brunssum, Voerendaal en Simpelveld. Kijk op de website www.bibliotheekkerkrade.nl voor inspiratie over voorlezen en de activiteiten

Nationale dodenherdenking 4 mei

Op 4 mei vindt elk jaar in Nederland de Nationale Dodenherdenking plaats. In het hele land worden dan de Nederlandse oorlogsslachtoffers herdacht. In onze gemeente vindt op twee plekken een herdenking plaats. Om 18.00 uur is er een samenkomst op het kerkhof in Bocholtz waar een bloemstuk wordt gelegd. Vervolgens vindt

er om 19.00 uur een viering plaats in de St. Remigiuskerk in Simpelveld. Aansluitend aan deze viering gaan de aanwezigen naar het Monument aan het Oranjeplein in Simpelveld. Om 20.00 uur wordt daar, net zoals in het hele land, 2 minuten stilte in acht genomen. Daarna vindt de kranslegging plaats.

Gemeentehuis gesloten op 27 april en 5 & 6 mei

Het gemeentehuis is in verband met Koningsdag gesloten op woensdag 27 april. Rond Bevrijdingsdag zijn we ook dicht, namelijk op donderdag 5 en vrijdag 6 mei.

- Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand op vrijdag 6 mei tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar voor het maken van een afspraak: **06 - 29 40 89 36**.
- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 - 53 50 31 29**.

- Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 - 38 75 75 41**. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisisshulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 - 6045777**.
- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: **045 - 545 63 51**. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: **088 - 076 70 00**.

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

Voortgang werkzaamheden Bocholtz

Zoals u van ons gewend bent, geven we u hier regelmatig een update over de werkzaamheden in het centrum van Bocholtz.

Dr. Nolensstraat (ZIE FOTO)

De wegwerkzaamheden aan de Dr. Nolensstraat verlopen geheel volgens planning. Op dit moment vinden de voorbereidingen plaats voor het asfalteren van de Dr. Nolensstraat. Op 19 april is de onderlaag en tussenlaag asfalt aangebracht op de Dr. Nolensstraat. Van 20 april t/m 5 mei is de Dr. Nolensstraat (tijdelijk) opengesteld voor verkeer.

Pastoor Neujeanstraat

Deze is gereed en opengesteld voor verkeer

Wilhelminastraat

In de periode van 21 april tot en met 5 mei vinden er wegwerkzaamheden plaats aan de Wilhelminastraat. De Wilhelminastraat wordt tijdelijk ter hoogte van 'Op de Boor' afgesloten voor alle verkeer. De Dr. Nolensstraat wordt gedurende deze werkzaamheden als alternatieve route tijdelijk opengesteld voor verkeer. Echter er vinden dan nog wel nog werkzaamheden plaats in het verkeer.



Asfaltwerkzaamheden Vlengendaal, Herver

In overleg met de asfalteur is gekozen om niet alle deklaag (toplaag) asfaltwerkzaamheden op één dag te concentreren. Daarom wordt in de Vlengendaal en in de Herver niet

op 6 mei asfalt deklaag aangebracht maar op maandag 2 mei. Gedurende een dagdeel per straat is er geen doorgaand verkeer mogelijk in de Vlengendaal en Herver.

Asfaltwerkzaamheden kruising Wilhelminastraat en Dr. Nolensstraat

Op vrijdag 6 mei wordt de deklaag (toplaag) asfalt op de kruising Wilhelminastraat en Dr. Nolensstraat aangebracht. Gedurende de gehele dag is er geen doorgaand verkeer mogelijk in deze straten.

Let op!

Tijdens de asfaltwerkzaamheden kunt u de weg niet betreden. Voetgangers mogen over het nieuwe trottoir lopen. Het asfalt betreden betekent dat u onherroepelijk zwarte kleef heeft aan uw schoenen, uw fietswielen of uw autowielen. Want de kleeflaag van het asfalt én vers asfalt is niet te verwijderen. Niet betreden dus!

Werk gereed

In de periode van 7 mei tot en met 13 mei wordt de markering en belijning aangebracht en zal BLM het werkterrein netjes opruimen. Daarna zijn de wegwerkzaamheden gereed.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.

Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket **www.BsGW.nl**. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of **jeugdengezin@simpelveld.nl**

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website **www.simpelveld.nl** en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar **overlast@simpelveld.nl**.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Speed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Sijpeveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: bouw van 3 scharrelruimtes bij bestaande pluimveestal
Locatie: Aretsweg 1 te 6351 JX Bocholtz
Datum ontvangst: 7 april 2022
Dossiernummer: 2022-018522

- Voor: plaatsen keerwand
Locatie: De Pomerio 29 te 6351 EK Bocholtz
Datum ontvangst: 18 april 2022
Dossiernummer: 2022-020154

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan

gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking, wet algemene bepalingen omgevingsrecht, uitgebreide voorbereidingsprocedure

Het college van burgemeester en wethouders van Sijpeveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het herinrichten van een bestaand tankstation tot een onbemand tankstation
Locatie: Markt 15a, 6369 AH te Sijpeveld
Dossiernummer: 2022-003572

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van 19 april 2022 gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Sijpeveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens openingstijden gemeentehuis.

De beschikking is ten opzichte van de ontwerp beschikking niet gewijzigd.

Op grond van artikel 8:1 van de Algemene wet bestuursrecht kan iedere belanghebbende die door dit besluit rechtstreeks in zijn of haar belangen is getroffen, met ingang van de dag na de dag waarop dit besluit ter inzage is gelegd, binnen 6 weken schriftelijk en gemotiveerd beroep instellen bij

de Rechtbank Limburg, locatie Roermond, sector Bestuursrecht, Postbus 950, 6040 AZ Roermond.

Daarnaast kunt u – indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen dit vereist – aan de voorzieningenrechter van de rechtbank verzoeken ter zake een voorlopige voorziening te treffen.

U kunt ook digitaal beroep instellen of een verzoek om voorlopige voorziening indienen bij genoemde rechtbank via <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>. Daarvoor moet u wel beschikken over een elektronische handtekening (DigiD). Op de genoemde site vindt u de precieze voorwaarden.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Sijpeveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: het verbreden van een inrit
Locatie: Sweijer 34, 6369 SL Sijpeveld
Dossiernummer: 2022- 003468

De beslistermijn wordt verlengd. Door dit besluit is 14 juni 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum

- Voor: realisatie agrarische loods
Locatie: Oude Molenstraat 7, 6369 XP Sijpeveld
Dossiernummer: 2021-027391

De beslistermijn wordt verlengd met 6 weken.

- Voor: de grondwerkzaamheden voor de aanleg van het nieuwe vakantie-resort

Locatie: Kruiweg ongenummerd, 6369 TZ Sijpeveld
Dossiernummer: 2022-009663

De beslistermijn wordt verlengd met 6 weken.

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over

tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Sijpeveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die

naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders

van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en is vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP (basisregistratie personen).

<i>Naam</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
* Szydłowski	07-03-1990	16-03-2022

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de be-

zwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar

<http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en/of het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld besluit dat aan gemeente Simpelveld:

- een vergunning ex art. 2.11 Vov te verlenen voor het houden van **Dodenherdenking** op woensdag 4 mei 2022 van 19:35 uur tot 20:30 uur. De optocht loopt vanaf de kerk in de Vroenhofstraat via de Dorpstraat richting het Oranjeplein, gemeente Simpelveld waar de kranslegging plaatsvindt. De buslijn van Arriva volgt gedurende de dodenherdenking een omleidingsroute. Alternatieve route wordt: Oranjeplein – Meester Jongenstraat – Irmstraat – Doctor Ottenstraat – Doctor Poelsplein – Pleistraat.

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf 21 april 2022.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- ondertekenen het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld de spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving activiteitenbesluit milieubeheer

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41, lid 4, Wet milieubeheer bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

Activiteitenbesluit

- Voor: het starten van het bedrijf 'Louter Kombucha' (productie van frisdranken)
Locatie: Rolduckerweg 54 te Simpelveld
Dossiernummer: 2022-123455

De inrichting valt onder de werking van het Activiteitenbesluit en de bijbehorende ministeriële regeling. Dit betekent dat de inrichting moet voldoen aan de voorschriften uit het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling die op de inrichting van toepassing zijn. Voor meer informatie kunt u het E-loket raadplegen via <https://www.aimonline.nl>.

De melding ligt met ingang van dinsdag 26 april 2022 gedurende zes weken voor eenieder ter inzage tijdens de openingstijden in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld bij de Afdeling Dienstverlening. Voor informatie over deze melding kan gebeld

worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon **045-5448383**.

Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.

D&N Allround tevens uw adres voor TRAPPENRENOVATIE.

www.dnallround.nl

043-4574916 / 06-46121949



Verzekeringen
Hypotheken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Dodenherdenking Bocholtz/Simpelveld



Op woensdag 4 mei 2022 herdenken we in Nederland de slachtoffers van oorlog, onderdrukking en geweld. Om 18.00 uur herdenken we op het kerkhof te Bocholtz. Hier zal samen met de Mariniers, Kapelaan Shaiju en een afvaardiging van de gemeente Simpelveld een bloemstuk bij het monument worden neergelegd. Aansluitend bent u allen uitgenodigd voor een samenzijn in Café Oud Bocholtz tegen over de kerk.

Op Dodenherdenking (4 mei) is er een herdenkingsplechtigheid om 19.00 uur in de St. Remigiuskkerk van Simpelveld. Wij stellen uw aanwezigheid bij deze herdenkingsplechtigheden bijzonder op prijs. Op deze dag is het dragen van de Koninklijke Onderscheiding niet gewenst

Stichting Oranje Comité
Bocholtz en Simpelveld

Huiskamer van Partij programma mei

PARTIJ - De Huiskamer is een plek om dorpsgenoten en burens te ontmoeten. Op dit moment wordt er gebruik gemaakt van het gemeenschapshuis A ge Wienhoses. Voor de keren dat er geen sprekers of excursies zijn kan er gekeurd worden of een spel gedaan. Aangezien deze niet aanwezig zijn in A ge Wienhoses dienen deze zelf meegenomen te worden. Als er een andere activiteit is, zoals wandelen of een excursie, dan is er geen bijeenkomsten in A ge Wienhoses. Mocht dit veranderen, dan wordt dit tijdig doorgegeven via de app of website. De agenda voor mei is als volgt:

5 mei - 13.30 uur: Samenzijn in A ge Wienhoses en mogelijkheid tot lenen en inleveren van boeken van de bibliotheek.

12 mei - 13.30 uur: In verband met de eindexamens die plaatsvinden in A ge Wienhoses op 12

en 19 mei kan de Huiskamer hier niet terecht. In plaats daarvan zal 12 mei worden gejeude-bouled bij de baan in de van Cosselaerstraat of voor de liefhebbers een korte wandeling. Startpunt bij de jeu de boules baan.

19 mei - 10.30 uur: Vertrek vanaf de Remise voor de langere wandeling, meer informatie volgt nog.

26 mei: geen Huiskamer i.v.m. Hemelvaart.

27 mei - 18.00 uur: Gezamenlijke maaltijd bij Brasserie Du Chateau. Prinses Angelique en Hofdame Veronique hebben vorig jaar een carnavalsschlager opgenomen, samen met een aantal andere Hoogheden uit onze regio. Dit was zo'n succes dat de Huiskamer vorig jaar het mooie bedrag van 222 euro heeft gekregen. Dankzij deze geste kan dit etentje aangeboden worden voor een eigen bijdrage van 10 euro, exclusief drankjes. Als je mee wil eten, geef je dan voor 1 mei a.s. op bij

Pierre of Hans, maak een keuze tussen zalm of schnitzel en na betaling van de eigen bijdrage van 10 euro is de aanmelding definitief.

Verder is er het voornemen om op 30 juni een gezellige middag te hebben voor de vakanties beginnen en ergens rond quatorze juillet wordt een jeu-de-boules toernooi georganiseerd voor de thuisblijvers.

Daarnaast is met Henk de Vreede van Tria Cura afgesproken dat hij dit jaar nog drie keer aanwezig zal zijn op een van de bijeenkomsten. De data: 7 juli, 6 oktober en 1 december telkens om 14.00 uur.

Voor alle verdere informatie geldt, houd de website www.patijwitem.nl en de groeps-app in de gaten.

Kleintje plaatsen!

Heeft u iets te koop of zoekt u iets, plaatst dan een kleintje. Voor meer informatie en opgeven zie pagina 2 van dit blad.

STICHTING PROMOTIE SIMPELVELD

organiseert de traditionele

STOOMVRIJMARKT

op

ZONDAG 12 JUNI 2022

van 11.00 - 18.00 uur

MARKTLOKATIE: STATIONSTRAAT, NIEUWE GAASSTRAAT, IJRMSTRAAT, VROENHOFSTRAAT en PASTORIESTRAAT

INSCHRIJVEN kan tot 1 mei 2022 !

Informatie en inschrijving:

www.stoomvrijmarkt.nl

Budgetcoaches gevraagd in Simpelveld-Bocholtz

SIMPELVELD - Steeds meer mensen hebben schulden. Het is zwaar om te leven met schulden, zwaar voor jezelf en voor je gezin. Gelukkig sta je er niet alleen voor. In de gemeente Simpelveld kunnen maatschappelijk werkers je helpen om je huishoudboekje op orde te krijgen. De maatschappelijk werkers worden ondersteund door een groep budgetcoaches. In andere gemeenten heten die soms schuldhulpmaatjes.

Wat doet een budgetcoach?

Budgetcoaches zijn vrijwilligers met heel diverse achtergronden. Zij helpen de cliënten om inzicht te krijgen in hoeveel geld er maandelijks binnenkomt, wat je vaste kosten zijn en of je iets kunt besparen. Worden alle regelingen gebruikt waar je recht op hebt? Hoeveel schulden heb je? Zijn schuldeisers bereid een betalingspauze in te laten en een afbetalingsregeling af te spreken? Als de schulden echt niet meer te betalen zijn, probeert de budgetcoach met de maatschappelijk werker de cliënt onder te brengen in de schuldsanering. Hierdoor is het vaak mogelijk dat een deel van de schulden wordt kwijtgescholden en de cliënt na drie tot vijf jaar met een schone lei verder kan. Budgetcoaches doen vaak meer dan samen met de cliënt het huishoudboekje op orde brengen. Als cliënten de Nederlandse taal niet voldoende beheersen, krijgen zij ook hulp bij brieven en formulieren

en het maken van afspraken met instanties. Verder zorgen budgetcoaches voor wat rust bij de cliënt door het voeren van gesprekken. Het valt niet altijd precies te voorspellen wat op hun pad komt. Doel is wel dat cliënten na verloop van tijd weer zonder hulp verder kunnen.

Meer budgetcoaches nodig

Doordat steeds meer mensen hulp zoeken, willen we graag de groep budgetcoaches uitbreiden. Je hoeft geen speciale financiële kennis te hebben. Een goed gevoel voor geld en je in mensen kunnen inleven is wel wenselijk. Je kunt eerst een tijdje meelopen en kijken of het werk je bevalt. Je hoeft het werk ook niet in je eentje op te knappen, want je kunt altijd voor advies bij een van de andere coaches terecht of terugvallen op de maatschappelijk werker. Het is afwisselend, interessant en heel nuttig werk. Lijkt het je wat om mee te draaien als budgetcoach, bel dan met Ben Romijn (06 48 12 48 33) maatschappelijk werker van Impuls Simpelveld-Bocholtz of Paul Doorenbosch (06 47 05 26 78, budgetcoach).

Atelier Blanc & Negre Kunst & Talen

Weven - Glas - Zijde - Vilt
 Spaans - Frans
 Gediplomeerde en ervaren
 docente geeft les:
 Júlia Bertomeu
 E-mail: j5bm@hotmail.com
 tel: 06 - 40 79 79 79

Om niet te vergeten Herdenkingswandeling Gulpen-Wittem



foto Johannes Timmermans

EYS - De gemeente Gulpen-Wittem was het toneel van veel bijzondere heldhaftige en tragische oorlogsgebeurtenissen tijdens de tweede wereldoorlog. De gevallen worden op belangrijke locaties in de omgeving herdacht en de verschillende monumenten en plaquettes geven gelegenheid om stil te staan bij alles wat hier is voorgevallen. Zoals elk jaar trekt er op 4 mei een grote stoet voorafgegaan door de schutterij naar het bevrijdingsmonument op de Eyserlinde om de gevallen in onze gemeente te herdenken. In onze gemeente zijn er de laatste tijd verschillende herinneringen aan WO2 bijgekomen. (plaquette in Wittem, Mechelen, Wahlwiller en het herinneringsbord aan de geheime radarpost op de Eyserbergweg) En bij elk monument hoort een verhaal.

Verhalen om niet te vergeten

Louis Mulders van stichting Heemkunde Wahlwiller

en Wim van der Hoeven uit Mechelen merkten dat er veel belangstelling bestaat voor de geschiedenissen achter elk monument. Geschiedenissen die ze voor het nageslacht wilden bewaren. Ze ontwikkelden twee wandelingen van 12 en 10 kilometer. Dezen leiden je door het heuvelland en vertellen je onderweg de verhalen over soldaten, bommenwerpers en verzetsstrijders. Ondertussen ontdek je onze prachtige gemeente met haar vergezichten, heuvels en gezellige terrasjes. Zowel de doorgewinterde geschiedenisanaal als de nieuwsgierige bezoeker zal versteld staan van de historie die schuilgaat in de dorpjes en bossen van Gulpen-Wittem.

Wandeling 1 - 12 km

De route gaat vanuit Wittem in noordelijke richting naar Eys, Eyserbos, Wijlre, Gulpen en weer terug naar Wittem

Wandeling 2 - 10 km

De route gaat vanuit Wittem in zuidelijke richting naar het Wagelerbos, Mechelen, Wahlwiller, Partij en weer terug naar Wittem.

Kies de wandeling die je wilt wandelen en scan de QR-code met de camera van de smartphone. Met deze QR-code heb je de sleutel tot een bijzondere audiovisuele tour die je zeker niet wilt missen.

De brochure is samengesteld door Visit Zuid-Limburg en de gemeente Gulpen-Wittem i.s.m. Wim van der Hoeven en Louis Mulders van Heemkunde Wahlwiller. Fotograaf Albert Hendrix uit Mechelen. De brochure is gratis te verkrijgen in de VVV winkel in Gulpen en kan ook worden gedownload via de website van Visit.



EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuigt u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272

info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Opbrengst Vastenactie 2022

EYS/NIJSWILLER/WAHLWILLER -

In de Goede Week hebben de leden van Stichting Missie Comité Eys, Nijswiller en Wahlwiller de collecte gehouden ten behoeve van de jaarlijkse Vastenactie. De collecte heeft het mooie bedrag opgeleverd van ruim € 2100,00. Het Missie Comité bedankt alle donateurs en ook alle vrijwilligers die meegeworpen hebben de actie succesvol te laten verlopen.

De volgende activiteit van St. Missie Comité betreft de jaarlijkse kledinginzamelingsactie. Deze wordt dit jaar gehouden op zaterdag 21 mei.

Mensen die graag mee willen helpen bij onze activiteiten zijn uiteraard van harte welkom. De activiteiten zijn altijd gericht op het verzamelen van middelen ten behoeve van projecten in ontwikkelingslanden. Wilt u meer informatie dan kunt u een mail sturen naar:

jfmurlings@hotmail.com
of bellen met 06-50218760.

Zij-Actief Bocholtz

Mededelingen

• **Dinsdag 3 mei** gaan wij op bedevaart naar Moresnet. Inschrijven en deelname aan deze activiteit is niet meer mogelijk. Voor de leden die zich opgegeven hebben om deel te nemen aan de bedevaart naar Moresnet het volgende.

Mensen die meelopen vanaf het Drielandpunt te Vaals verzamelen om 10.00 uur op de parkeerplaats achter de kerk van Bocholtz. Wij starten met lopen om 10.30 uur. Leden die rechtstreeks naar Moresnet gaan dienen daar aanwezig te zijn om 11.30 uur en wel op het volgende adres Café & Bistro au Calvaire, Rue d' Aix 36 te Moresnet-Chapelle. Hier eten we gezamenlijk een broodje (kosten € 3,00 p.p.). Om 13.00 uur is de viering in de kapel. Zuster Katharina zal deze verzorgen. Aansluitend lopen we naar het park voor de Kruisweg. Om ongeveer ca 14.30 uur treffen we mekaar weer in het café waar we nog kunnen genieten van koffie met heerlijke gebak. Let op we kunnen hier alleen contant betalen. Rond de klok van ca. 15.30 uur lopen en/of rijden we weer huiswaarts.

Zij-Actief Simpelveld

Dinsdag 10 mei is er wandeling in Lemiers. Daarna gaan we naar Kornuiten van Koraal, een restaurant in een voormalig tuincentrum van J. Spierts. Waar mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt, in en om het restaurant leren, werken en genieten. We krijgen hier een rondleiding, als afsluiting kunnen we iets nuttigen in het restaurant. Bij slecht weer is er geen wandeling. Aanmelding voor 3 mei bij Lea Lennartz 045-5443102.

Zij-Actief Ubachsberg

Dinsdag 3 mei:
Informatieavond Notaris.
Aanvang: 19.30 uur. Locatie MFC "De Auw Sjoel" Ubachsberg

Op deze avond zal Notaris-kantoor "Kunderlinde" een lezing verzorgen waar onze leden informatie krijgen over erfrecht, het nut van niet alleen het traditionele testament maar ook van het levenstestament.

Tegenwoordig is het mogelijk om vele zaken vroegtijdig te regelen zowel op zakelijk als

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Ook voor
kleinverpakkingen,
voeders en benodigheden
voor knaagdier, vogels,
hond en kat



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

ook op medisch gebied. Zo bepaal je toch zelf hoe zaken die jou betreffen verlopen zoals je het zelf wilt. Ook al ben je op dat moment niet meer in staat te bepalen hoe gehandeld moet worden.

Alvast wat korte info die betrekking heeft op de overige activiteiten van mei en juni:

• **Dinsdag 24 mei:** De lezing "Hartproblemen bij vrouwen" gaat helaas op deze dag niet door maar wordt naar een later tijdstip verschoven. Hiervoor in de plaats wordt een andere activiteit georganiseerd waar de leden op een later tijdstip nog bericht van krijgen.

• **Dinsdag 21 juni:** Barbecue met live music. Dit is de afsluiting voor de zomerpaauze. Hierover later meer.

Kijk ook eens op onze website:
<https://www.zijactief limburg.nl/ubachsberg>

Bibliotheek Simpelveld en Bocholtz

SIMPELVELD - Alle vestigingen van Bibliotheek Kerkrade e.o. zijn op maandag 2 mei gesloten in verband met een studiedag.

Wandelt u ook graag? Maar bent U alleen!

Ga dan mee wandelen met VTC, die club wandelt elke zondag en op de donderdag om de 14 dagen. Elke wandeling begint om 12.00 uur en is door iedereen gemakkelijk te doen! Alle wandelingen zijn in Zuid Limburg en omstreken. Halverwege is er een koffiepauze en ook voldoende ruimte om rond te kijken tijdens de wandeling. Inlichtingen over VTC en haar wandelingen kunt U krijgen bij Norbert telefoonnummer 0643582754.

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

Gezocht: collectanten in de week van 27 juni tot en met 2 juli

Steun de strijd tegen de meest invaliderende ziekte onder jonge mensen

Multiple Sclerose (MS) is een progressieve ziekte van het zenuwstelsel en de meest invaliderende ziekte onder jonge mensen. De oorzaak is nog steeds niet bekend en er is nog geen genezing mogelijk. De droom van het Nationaal MS Fonds is een toekomst zonder MS. Daarom zijn wij op zoek naar collectanten die in de week van 27 juni tot en met 2 juli langs de deuren willen gaan om geld in te zamelen. Maar er zijn meer manieren om geld op te halen: collecteren met je mobiele telefoon door een betaalverzoek met vrienden en familie delen bijvoorbeeld. Helpt u ons mee? Er zijn in Nederland meer dan 25.000 mensen met MS. Vooral jonge mensen tussen de 20 en 40 jaar worden door deze ziekte getroffen. Zij zijn in de bloei van hun leven en gaan een onzekere toekomst tegemoet.

MS

MS is een ziekte van het centrale zenuwstelsel. De laag om de zenuwen (myeline) wordt door het eigen afweersysteem aangevallen en beschadigd. De zenuwen komen bloot te liggen, waardoor ze signalen van en naar de hersenen minder goed of zelfs helemaal niet

meer doorgeven. Mensen met MS kunnen hierdoor plotseling verlamingsverschijnselen of uitval van lichaamsfuncties krijgen. Er ontstaan allerlei klachten, bijvoorbeeld bij het zien, lopen of praten.

Word collectant

Met de opbrengst van de collecte maakt het Nationaal MS Fonds onder andere wetenschappelijk onderzoek mogelijk naar de oorzaak van en de oplossing voor MS. Ook zetten

we ons in voor het continu verbeteren van de kwaliteit van leven van mensen met MS en hun zorg. Kijk voor meer informatie hierover op onze website: www.nationaalmsfonds.nl.

Door voor ons te collecteren, kunt u hieraan bijdragen. U bepaalt zelf hoe en hoe lang u collecteert. Voor iedereen is er een passende manier van collecteren. Dat kan met een collectebus langs de deuren in uw buurt. Maar ook thuis op de bank met uw mobiele telefoon

kunt u via een betaalverzoek geld ophalen bij vrienden en familie.

Hoe werkt het?

Wilt u zich aanmelden als collectant in de MS Collecteweek of wilt u meer informatie? Kijk dan op www.nationaalmsfonds.nl/collecteren. Nu al in actie komen kan natuurlijk ook. Maak dan een digitale collectebus aan op www.digicollect.nationaalmsfonds.nl. Zo kunt u het hele jaar door collecteren!

Dagtocht gedecoreerden

SIMPELVELD - De vereniging van Koninklijk Gedecoreerden Simpelveld - Bocholtz organiseert op **dinsdag 14 juni 2022** een dagtocht voor haar leden en partners. De reis, verzorgd door Slangen Touringcars, voert het gezelschap naar Königswinter waar overgestapt wordt op een boot van de Bonner Personen Schifffahrt. Het eindpunt van de Rijntour is het oude en mooie stadje Linz am Rhein alwaar in Hotel Bucheneck een warme lunch wordt aangeboden met een keuze uit 6 menu's. In de middaguren is een ieder vrij om het stadje te verkennen of om een bezoek te brengen aan een van vele terrasjes in de stad of aan de Rijn. Om 18.00 uur staat de touringcar weer gereed en wordt vertrokken richting Bocholtz en Simpelveld. Deelnemers aan de dagtocht kunnen zich aanmelden bij het secretariaat van de vereniging (tel. 045-5442404).

Venetian Blinds
rolluiken • zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

als kwaliteit uw keuze bepaalt...

weinor
somfy
heroal
Kompetenz in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416
www.venetianblinds.nl

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06 - 23 94 73 30

www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuvelland

Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders

Nu ook personenvervoer t/m 19 personen

Sportnieuws



Nieuws WDZ

Voetbal is meer dan een sport

De KNVB heeft een advertentie in het Algemeen Dagblad laten plaatsen waarmee de voetbalbond de gemeenten oproept om te (blijven) investeren in de verenigingen.

Aan alle gemeenteraadsleden van Nederland,

Voetbal vormt het grootste sociale netwerk van Nederland. Het betreft mensen bij hun omgeving en brengt hen in beweging. De sport levert een enorme bijdrage aan onze samenleving

op het gebied van gezondheid, verbinding en economie. Dit maakt de bijna 3000 voetbalverenigingen onmisbaar in de gemeenten in Nederland.

De voetbalvereniging biedt kansen om gemeentelijke uitdagingen het hoofd te bieden, zoals bij vraagstukken over leefbaarheid en leefstijl. De opbrengsten van sport en bewegen zijn namelijk 2,5 keer zo hoog als de kosten. En de maatschappelijke waarde van het amateurvoetbal bedraagt maar liefst €5 miljard. Het gaat dan onder meer om besparing op zorgkosten, betere onderwijsprestaties en het voorkomen van criminaliteit.

Wie investeert in de sport, behaalt winst in de wijk, op school, in de zorg én op het veld. Geef de vereniging in jouw gemeente daarom de komende jaren de aandacht die het verdient. Te beginnen met een basisplek in het coalitieakkoord.

Jan Dirk van der Zee, Directeur amateurvoetbal KNVB.

Eerste hulp

Een (sport)ongeval zit, zoals we allemaal wel eens aan lijf en leden hebben ondervonden, in een klein hoekje. Weten we de eerste handgrepen bij een ongeval op het veld? Wat kan er aan preventie worden gedaan?

Om antwoord te krijgen organiseert WDZ een cursusavond voor leiders en trainers. Tot 1 mei kun je hiervoor inschrijven. Er is plek voor maximaal 15 personen. Meld je aan vóór 4 mei bij de WDZ secretaris Harald Wenders, secretaris@vwwdz.nl. Woensdag 18 mei, 19.00 uur, Clubhuis WDZ. Docent: Ernst Jan Somsen. Ernst Jan is als sportadviseur verbonden bij NKS Voetbal.

Uiteraard is er ruimte om te oefenen en het stellen van vragen. Deelnemers ontvangen na afloop een certificaat.

Koploper

Komende zondag speelt het eerste elftal op het Sportpark Neerhagerbos tegen een van de kanshebbers voor het kampioenschap, KVC Oranje uit Bleijerheide. Het team wordt al vijf jaar getraind door Paul van Putten, die voorheen drie jaar trainer bij WDZ is geweest. Na de winterstop heeft KVC Oranje een mooie serie neergezet en dat heeft hen in de kop van de rangschikking gebracht. De thuisploeg wil op zijn minst nog nacompetitie spelen. Het tweede elftal ontvangt de subtopper Sc Jekerdal 2. In Maastricht boekten de mannen van trainer Dean Paas een fraaie 0-2 zege.

Programma

Zaterdag 30 april
JO17-1: WDZ - GSV '28/ Schimmert 14.00u.

JO13-1: WDZ - KVC Oranje 2 12.00u.
Ve: Chèvremont - WDZ 17.00u.

Zondag 1 mei

1e: WDZ - KVC Oranje 14.30u.
2e: WDZ - Sportclub Jekerdal 11.00u.

Auto- en motorrijdschool



Ron Winthagen

OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

3e: Partij 2 - WDZ 10.00u.
5e: WDZ - RKMVC 3 12.00u.
VR1: SVMME - WDZ 10.00u.

Uitslagen

Donderdag 21 april

3e: WDZ - Scharn 6 0-3

Zaterdag 23 april

JO19-1: Sporting Heerlen - WDZ 2-0

JO13-1: Walram - WDZ 6-0

JO11-1: UOW '02 - WDZ 3-3

Ve: WDZ - Sporting HAC 2-3

Zondag 24 april

1e: Walram - WDZ 1-2

2e: WDZ - vv Maastricht West 1-1

5e: WDZ - Sportclub '25 3 0-4

VR1: WDZ - SV Simpelveld/ Sportclub '25 3-0

Alle overige wedstrijden verplaatst.

Nieuws sv Simpelveld

Uitslagen

Zondag 24 april:

1e: SV Simpelveld - FC Hoensbroek 2-2

2e: SVS/ZW'19 - RKVV Neerbeek 4-1

3e: SVS/ZW'19 - Eikenderveld 11-0

VR1: WDZ - SVS/Sc'25 3-0

Programma

Zondag 1 mei:

1e: SV Simpelveld - VV Hellas 14.30

2e: RKVV Neerbeek - SVS/ZW'19 11.45

3e: SVS/ZW'19 - VV Schaesberg 11.00

VR1: VV Schaesberg - SVS/Sc'25 10.30

Nieuws SJO ESB'19

Uitslagen

Zaterdag 23 april:

JO19-1: ESB'19 - OVCS 4-3

JO17-1: ESB'19 - Kerkrade West 1-13

JO15-1: ESB'19 - Sportclub Jekerdal 3-0

JO14-1: ESB'19 - Bekkerveld 9-3

JO13-1: EHC - ESB'19 2-1

JO12-1: ESB'19 - Hulsberg 1-1

JO12-2: ESB'19 - Amstenrade 3-3

JO11-1: RKHBS - ESB'19 4-2

MO17-1: Unitas'30 - ESB'19 3-4

Programma

Zaterdag 30 april:

JO15-1: ESB'19 - Weltania 14.30

MO17-1: Kloetinge - ESB'19 15.00

DE

Koningsdag gesloten!

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

Openingstijden

Maandag van 9.00u - 12.00u

Dinsdag van 9.00u - 17.30u

Woensdag van 9.00u - 17.30u

Donderdag van 9.00u - 17.30u

Vrijdag van 9.00u - 17.30u

Zaterdag van 8.00u - 16.30u

Alle dagen alleen volgens afspraak!

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld

Trainer kleutergym gezocht!



G.V. Wilhelmina

Wij zijn een gymnastiekvereniging gevestigd in Bochtaltz en bestaan al meer dan **80 jaar**. Onze leden sporten elke dag in onze mooie accommodatie begeleid door ervaren trainers. Wij zijn per direct opzoek naar een **Trainer/Trainster voor ouder & kind gym/peuter en kleutergym**.

Ben jij minimaal 30 jaar of ouder, heb jij een pedagogisch diploma en/of ervaring in het geven van kleutergym? Ben je daarnaast beschikbaar om iedere **woensdagmiddag** de kleuterles te verzorgen? Dan ben jij wellicht de geschikte kandidaat om ons **groeilende** en ervaren team te versterken.

Dit ben jij

Je bent **gemotiveerd** om kleuters en peuters te begeleiden in het sporten. Daarnaast heb je **ervaring** met lesgeven en weet je zowel een groep als een individu te coachen. Je weet kleuters/peuters, maar ook ouders persoonlijk te **binden**. Je hebt een pedagogisch diploma en/of ervaring in het geven van kleutergym. Je zorgt voor een **veilige** manier van les geven.

Dit bieden wij

Je wordt opgenomen in de leiding van G.V. Wilhelmina en maakt deel uit van de meest **gezellige** gymnastiekvereniging van het zuiden. Je geeft les aan een grote en diverse groep van kleuters en peuters en krijgt de ruimte om jezelf te **ontwikkelen**. Daarnaast krijg je de **vrijheid** om je lessen zelf in te delen. Je beschikt over een **trainingsfaciliteit** die in eigen beheer van de vereniging is. Het meest belangrijk is wellicht de **dankbaarheid** en **motivatie** die de kleuters je geven.

Heb je interesse in bovenstaande trainersfunctie of wil je graag meer informatie krijgen? Neem dan contact met ons op via leidingg.v.wilhelmina-bochtaltz.nl of stuur ons een bericht.

Wij willen jou!

Kleintjes

Binnen- en buitenschilderwerk

Laminaat leggen.
Parket opschuren.

06 - 54 64 37 93

www.parkstadklussen.nl

Daken en tuinen

Voor alle dakreparaties, ook onderhoud, schoorsteenveger en dakgootreinigen. Voor al uw tuinonderhoud, bomen, snoeien, bestrating en grondverzet. Kijk op onze website voor meer informatie, bellen kan natuurlijk ook

06 - 30 23 36 21

allroundserviceterlinde.nl

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Topkwaliteit

Actie: laminaat € 14,95

Ook leg-het-zelf vloeren

www.ecoplanken.nl

Nuth - **045 - 511 34 69**

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.

www.ecotraprenovatie.nl

Levenslange garantie!

Nuth - **045 - 511 34 69**

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezaakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

www.meubelpiet.nl

06 - 82 94 47 93

Te koop

6-pers. koffie- en eetservies, wit, nieuw in doos.

Koffiezetapparaat Senseo.

Electrische dubbel tafelgrill/gourmet, 6-pers. bestek.

info: 045 - 544 59 24

Vrijstaand huis te koop

Ruime woning met mooi vrij uitzicht, privacy, tuin rondom, dubbele garage, 2 badkamers.

Vraagprijs € 350.000,-

Partijweg 1 Wittem

Foto's op Funda

Info: 06 - 16 05 56 19

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 1 mei

H. Mis om 11.00 uur

Jaardienst voor Ouders Pelzer-

Gusting. Jaardienst voor Emmy

Brunenberg-Paulussen

Woensdag 4 mei

H. Mis om 9.00 uur

Voor de Parochie

Mededelingen: uw kerkbijdrage kunt u overmaken op

NL92 RABO 0132 204 452

t.n.v. Cunibertus parochie.

Misintenties graag 3 weken

van tevoren doorgeven via

kerkbestuur.wahlwiller@

gmail.com of aan een van

de kerkbestuursleden. Voor

pastorale zaken kunt u tot

nadere berichtgeving terecht op

telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 30 april

19.00 uur H. Mis. Voor Arie

Seezink. Herdenken van

gesneuvelde oorlogsslachtoffers.

Frans Huntjens, Hein Hamacher,

Hans Bertram.

dionysius-nijswiller@ziggo.nl
Misintenties drie weken van te voren opgeven i.v.m. vermelding in weekbladen. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochiesecretariaat telefoon 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: NL18Rabo0132292599.

EYS

Parochie H. Agatha

Zondag 1 mei

9.45 uur: Melanie Gidding-Geurts

Maandag 2 mei

19.00 uur: Gest. h. mis

Guillaume en Bertha Xhonneux

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 30 april:

19.00 uur, Kringviering: geen intenties

Zondag 1 mei:

9.00 uur: geen intenties.

11.00 uur: overl. Willie

Olieslagers.

18.00 uur: geen intenties

Viering meimaand 2022 kapel Sterre der Zee Rodeput

SIMPELVELD - In de maand mei wordt van maandag tot en met vrijdag, elke dag om 19.30 uur de rozenkrans gebeden bij de Kapel Sterre der Zee aan de Rodeput.

De opening van de meimaandviering is op **dinsdag 3 mei** met een H. Mis om 19.00 uur.

De sluiting is op **dinsdag 31 mei** met een H. Mis ook om 19.00 uur.

Zoals gebruikelijk zal pastoor of kapelaan tijdens de opening en sluiting van de meimaandviering een H. Mis opdragen. De opening en sluiting worden opgeluisterd door het kerke-lijk zangkoor St. Jozef Arbeider resp. Harmonia.

Bij slecht weer wordt de H.Mis verplaatst naar de remigijskerk. Er is géén rozenkransge-



bed op donderdag 26 mei (Hemelvaartsdag).

Na 2 jaar hopen wij u weer bij deze vieringen te mogen begroeten.

Garage Sale

Antiek, brocante & curiosa
Ir. E. Melottestraat 9 - Vaals
27 & 30 april + 1 mei
10.00 - 18.00 uur

Kapper

Thuiskapster Nadia
06 - 52 48 87 71

Massage

Energetische Massage

Ontspanning voor lichaam & geest - verminderd stress & spanningen - verbetert de gezondheid & herstelt blokkades.

Tel. **06 - 4032 0557**

www.angelokaplar.com

Dinsdag 3 mei:

8.00 uur: geen intenties

Donderdag 5 mei:

8.00 uur: voor een bijzondere intentie.

Zaterdag 7 mei:19.00 uur, Kringviering:
jaardienst ouders
Frissen-Scheepers.

Mededeling: De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13RABO013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H. Alfonsus te Witten. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

HEUVELLAND**Protestante Gemeente**

Op zondag 1 mei is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Agnes

Hana uit Landgraaf. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd. Tevens is er een dienst in de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Aafke Zaal uit Hemmen. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/2022>

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus



Een bijzonder mens heeft ons verlaten
maar haar sterke geest blijft ons nabij...

Bep Hahnrathts - De Bie

* Ubachsberg, 18 oktober 1931

† Ubachsberg, 19 april 2022

echtgenote van

Frans Hahnrathts

Liefhebbende moeder en oma van:

Marian en Paul

Lucie en Pol

Wiel

Henk

Eric en Angèle

Silvia en Herman

Maurice en Patricia

Astrid en Rob

Patrick en Patricia

al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Correspondentieadres:

Hunsstraat 9, 6367 JJ Ubachsberg

De afscheidsdienst van Bep heeft in besloten kring plaatsgevonden.

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 11 juni om 17.30 uur in de St. Bernarduskerk te Ubachsberg.

Dankbetuiging

Zeer groot was het medeleven in de vorm van kaarten en bloemen bij het overlijden en de uitvaart van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Chrit Schobbers

Vanwege de vele reacties is het onmogelijk u allen persoonlijk te bedanken.

Uw medeleven is voor ons een grote troost.

Aan iedereen hiervoor hartelijke dank.

Maria Schobbers-Jorissen

Marc

Monique en André, Britt, Linn

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 1 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

't Lieske Vieg werd 95 jaar.

Verdrietig, maar dankbaar, hebben we afscheid moeten nemen van ons Lieske, onze lieve, sociale en altijd hard werkende moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, tante en nicht.

Lieske Spork-Vijgen

* 23 februari 1927

† 17 april 2022

weduwe van

Hub Spork

Raymond & Emérence

Maria †

Marcel & Irene

Marco en Ellen

Yuri

Tristan, Ruan

Roy en Stefanie

Rick en Jenny

Danny en Rilana

Mike en Hannah

*Stijn, Merel**Luca, Lizzy**Noah, Liva*

Correspondentieadres:

Vroenhofstraat 5

6369 AP Simpelveld

De uitvaartdienst heeft reeds plaatsgevonden.

Een speciaal woord van dank aan dr. Emonts voor de goede begeleiding en aan het personeel en de vrijwilligers van woonvorm 'Korenwolf' voor de liefdevolle verzorging.



www.naanhof.nl

VERS EN VOORDELIG: HET GROOTSTE VLEESASSORTIMENT VIND JE BIJ NAANHOF!



Koningsdag,
woensdag
27 april,
geopend van
8.00-19.00 uur!

XL
VOORDEEL



Verse kipfilet
schaal 2,5 kilo

5.⁹⁹
per kilo

(=€14,98/schaal)



1.⁹⁹
per kilo

Verse runderlever
of kippenlevertjes



Verse spareribs western honey
of speklappen naturel of gemarineerd

5.⁹⁹
per kilo



5.⁹⁹
per kilo

Korte
varkenshaasjes



9.⁹⁹
per kilo

Keimagere
runderpoellet



5.⁹⁹
2 stuks

Warme gegrilde
jonge haantjes



ECHT VERS V.H. MES

1.²⁹
100 gr.

Boeren achterham



ECHT VERS V.H. MES

1.⁶⁹
100 gr.

Limburgse cervelaat



5.⁹⁹
per zak

Mosselvlees gekookt
zak 1 kilo (900 gr. netto)



2.⁹⁹
pak 10x200ml

Capri Sun
orange - multi - cherry - safari
monster - fairy - jungle



VERS VAN DE BAKKER

1.⁴⁹
per stuk

Witbrood gesneden



VERS VAN DE BAKKER

8.⁴⁹
per stuk

Mango abrikozenvlaai

Acties geldig t/m zaterdag 30-04-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl